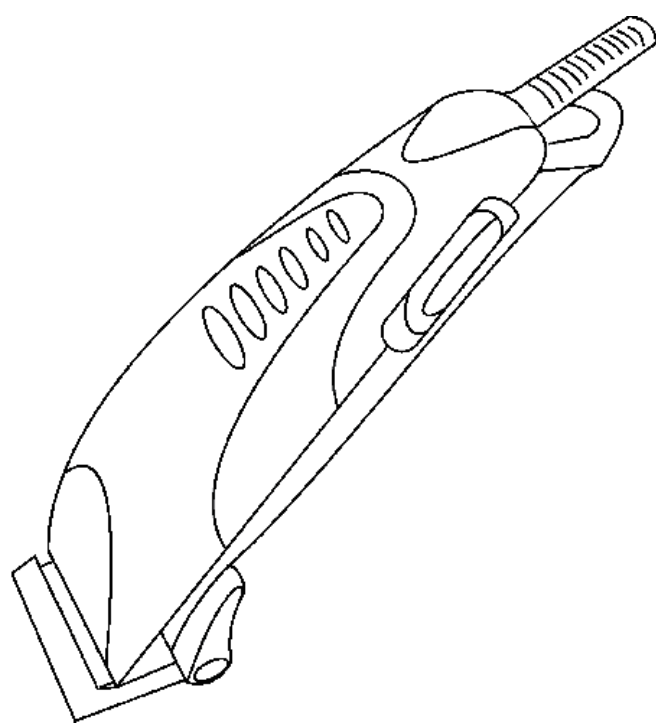


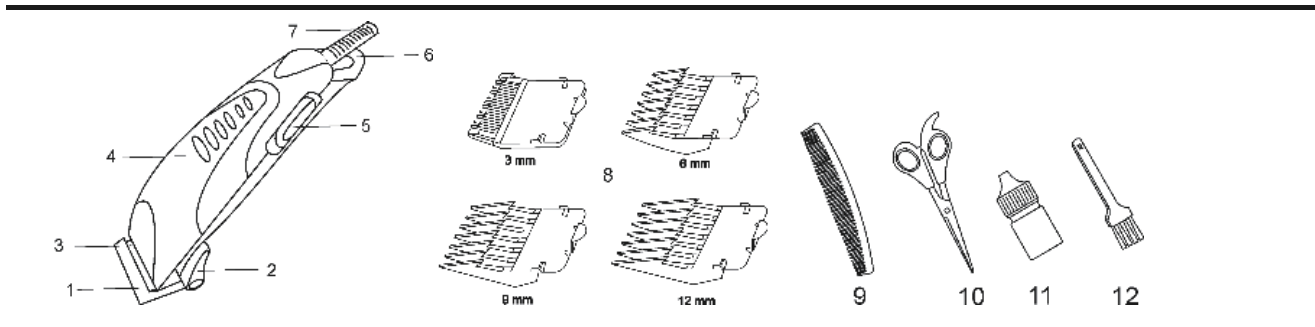
viconte

HAIR CLIPPER SET Instruction manual НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС Руководство по эксплуатации

VC-1461



DESCRIPTION



- Blade guard
- Blade adjustment level
- Blades
- Housing
- On/Off switch
- Hanging loop
- Cord swivel protection
- 4 detachable combs
- Barber comb
- Scissors
- Oil
- Brush

IMPORTANT SAFEGUARDS

- When using electrical appliance, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Home use only. Do not use for industrial purpose.
 - To reduce the risk of death or injury by electric shock unplug this appliance before cleaning.
 - Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
 - Do not use while bathing or in a shower.

КОРОТКАЯ СТРИЖКА ВОЛОС И «ПЛОЩАДКА»

- Используйте самый длинный гребень и ведите машинку при этом снизу от затылочной части до макушки. Держите гребень параллельно поверхности головы, медленно ведя машинку через волосы (рис. 8).
- Волосы сверху выстригаются до макушки в направлении, противоположном их росту. Затем переходите к стрижке волос с боков.
- Для стрижки под прическу «площадка» не требуются гребни, а только плоская расческа. Стрижка волос начинается сверху.
- Для стрижки и подравнивания волос на затылочной части головы используйте насадку для короткой стрижки волос. Причесайте волосы, обратив внимание на неровные места. Перейдите затем к стрижке висков и затылка, как описано выше.



ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

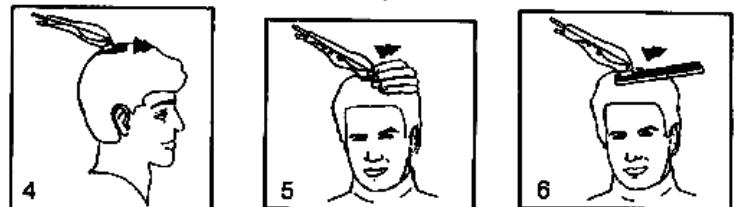
- Очистите лезвия и машинку от образцов волос прилегающей щеточкой.
- Протрите корпус сухой мягкой тканью.
- Смажьте лезвия, как это описано выше.
- Хранить машинку следует в сухом месте.
- Допускается подвешивать её за петлю.
- Лезвия обязательно должны быть смазаны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	230 Вольт, 50 Герц
Мощность	15 Ватт
Вес нетто/брутто	0,59 кг / 0,62 кг
Размеры коробки (Д x Ш x В)	240 мм x 60 мм x 180 мм

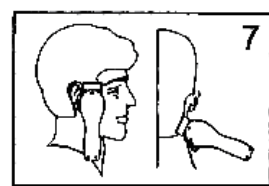
ШАГ 4 - ОБРАБОТКА ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ ГОЛОВЫ

- Используйте гребень 9 мм или 12 мм. Вы можете начать стрижку верхней части головы. При этом машинку следует продвигать от макушки по направлению естественного роста волос (рис. 4). В некоторых случаях Вы можете стричь волосы в обратном направлении против естественного роста волос от лба к затылку.
- Если требуется еще укоротить волосы, используйте гребень с меньшим номером (3 мм или 6 мм).
- Для стрижки длинных волос в верхней части головы, используйте гребень в сочетании с поднятием волос. Для этого зажмите подстригаемую прядь между пальцами, оставив только ту длину, которую вы хотели бы состричь, и проводите машинкой. Для этих же целей Вы можете использовать расческу (рис. 5 и 6). Таким образом, изменяя длину пряди, Вы можете сформировать длину волос прически по своему вкусу. Всегда передвигайте машинку по направлению от задней части головы ко лбу.



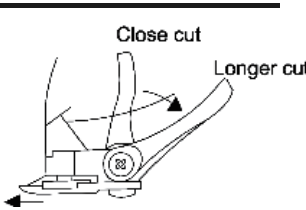
ШАГ 5 - ПОДРАВНИВАНИЕ ВОЛОС

- Для подравнивания волос Вам не потребуются насадки. Для подравнивания волос вокруг шеи и около висков установите регулятор длины срезаемых волос в нижнее положение.
- Переварните машинку обратной стороной и подравняйте волосы на висках и шее.
- Для конечной обработки надавите прывим утом машинки на голову, кончики лезвий слегка коснутся кожи головы и срежут очень короткие волоски. Вы также можете подравнивать длинные волоски с помощью бритвы.



BLADE LEVEL

- The level is conveniently located near your thumb (if you are right-handed) so it can easily be adjusted while the clipper is in your hand.
- The level adds versatility to your clipper by allowing you gradually change the closeness of your cut without an attachment comb.
- When the level is in the uppermost position, the blades will give you the closest cut and leave the hair very short. Pushing the level downward gradually increases the cutting length.
- In its lowest position, the level will leave the hair approximately the same length as a #1 comb.
- The level will also extend the use of your blades since a different cutting edge is used in each setting.
- In addition, if extremely heavy hair cutting has jammed the blades, it will help you remove hair that has become wedged between the two blades without removing the blades.
- While the clipper is running rapidly move the level from "close cut" to "longer cut" a couple of times. Doing this each time after you have finished using your clipper will help to keep the blades clear of cut hair.
- If your clipper stops cutting and this does not help, your cutting blades are dull. Replace them with new blades.



INSTRUCTIONS FOR HAIR CUTTING

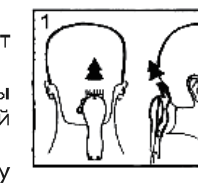
- Before starting the hair cut inspect the clipper, making sure that it is free of oil between the cutting blade teeth and switch the unit on to distribute the oil and to make sure it is running smoothly. Wipe off any excess oil. This should be done after each use. While using the unit, untwist the cord from time to time to avoid tangling.
- Seat the person so their head is approximately at your eye level. This allows ease of visibility while cutting and a relaxed control of the unit.
- Before cutting always first comb the hair so it is tangle free and as it is naturally worn.
- Place a towel around the neck and shoulders of the person having the haircut.

REMINDERS

- Cut the hair in a relaxed and slow manner. Use short strokes only to work gradually over the entire head.
- Always take off a little at a time, you can always trim off additional hair later.

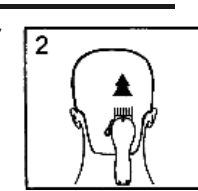
ШАГ 1 - ЗАТЫЛОК И ШЕЯ

- Установите гребень 3 мм или 6 мм.
- Возьмите машинку таким образом, чтобы лезвия смотрели вверх и начинайте стрижку от основания шеи к центру головы (рис. 1).
- Затем поубавьте высоту машинку с установленным дополнительным гребнем так, чтобы зубцы гребня были направлены вверх. Постепенно и медленно водите машинкой снизу вверх, от корней к концам волос (рис. 1).
- Во время работы постепенно поднимайте машинку вверх вдоль затылка. Продолжайте обработку шеи и затылка в направлении снизу вверх до верхних кончиков ушей.



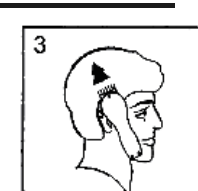
ШАГ 2 - ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Установите гребень 9 мм или 12 мм для обработки более длинных волос и начинайте обработку всей задней части головы (рис. 2).



ШАГ 3 - ОБРАБОТКА ВИСКОВ

- Снова установите один из гребней 3 мм или 6 мм, в зависимости от длины волос, и обработайте височную часть головы.
- Затем, установив гребень 9 мм или 12 мм, Вы можете продвигаться выше (рис. 3).



- операцию и после окончания использования машинки. Во время пользования машинкой не позволяйте электроду запутаться.
- Посадите подстригаемого на стул так, чтобы его голова находилась на уровне Ваших глаз. Это способствует лучшей обзор и позволяет контролировать процесс стрижки.
- Тщательно расчешите волосы, чтобы удалить все волосные узлы.
- Оберните шею подстригаемого полотенцем, чтобы состриженные волосы не попадали ему за ворот.

СОВЕТЫ ПО СТРИЖКЕ

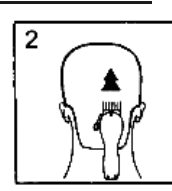
- Стрижка выполняется в свободной, расслабленной манере. Используйте короткий ход машинки только при выполнении стрижки по всей голове.
- Во время удаляя короткие выросшие волоски, Вы можете всегда выглядеть аккуратно и красиво.
- Мы рекомендуем Вам выполнять стрижку по сухим волосам, т.к. при этом легче контролировать длину волос и качество прически.
- Стрижка волос с использованием машинки требует определенных навыков, поэтому первые несколько раз используйте гребни для стрижки волос, которые позволяют срезать как можно меньше волос.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГРЕБНЕЙ

- Дополнительный гребень № 1 – для стрижки волос длиной около 3 мм.
- Дополнительный гребень № 2 – для стрижки волос длиной около 6 мм.
- Дополнительный гребень № 3 – для стрижки волос длиной около 9 мм.
- Дополнительный гребень № 4 – для стрижки волос длиной около 12 мм.
- Расположите гребень зубцами вверх, насадите его на голову для установки лезвий.
- Обработайте сначала небольшой участок волос, чтобы привыкнуть к длине срезаемых волос конкретным гребнем.
- Для более ровной стрижки, переключайте машинку против направления роста волос. Не пытайтесь ускорить процесс стрижки перемахивая машинку быстрее, чем она успевает состригать волосы. Удаляйте во время стрижки обрезанные волосы.

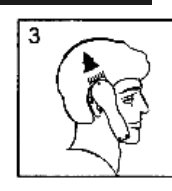
STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- Change to the next longest comb attachment 9mm or 12mm and cut the back of the head (fig.2).



STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- Change to one of the shorter combs 3mm or 6mm, trim sideburns, i.e. the hair directly in front of the ears.
- Then change to one of the longer combs, 9mm or 12mm, and continue to cut to the top of the head (fig.3).



STEP 4 – SIDE OF THE HEAD

- Using comb attachment 9mm or 12mm, cut top of head from back to front against the direction in which the hair normally grows (fig.4). In some cases, this may require the reverse, or cutting from front to back.
- Comb attachment 3mm or 6mm are used to achieve a close crew cut or short cut.
- For longer hair on top, use the comb provided and lift hair on the top of the head. Cut over the comb, with the hair lifted or hold the hair between the fingers to lift it and cut it to desired length (fig.5,6). Always work from the back of the head. You can cut the hair shorter gradually by reducing the space between the comb/fingers, and the head. Comb out trimmed hair and check for uneven strands.

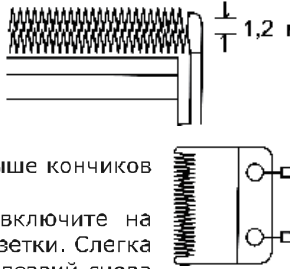


- Не пользуйтесь машинкой при купании или принятии душа.
- Не окунайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не беритесь за машинку, если она попала в воду. Немедленно выньте вилку электродура из розетки.
- Машинка должна использоваться только для целей, описанных в данной инструкции.
- Не применяйте дополнительных насадок, не предусмотренных изготовителем.
- Не оставляйте включенную в сеть машинку без присмотра.
- Будьте особенно внимательны при стрижке детей или инвалидов, а также во время использования машинки в непосредственной близости от них.
- Не пользуйтесь машинкой при повреждении электродура или вилки, а также при возникновении сбоев в ее работе.
- Не допускайте касания электродуром горячих поверхностей.
- Не тяните за электродуры, не перекручивайте его и не намыливайте на машинку.
- Не допускайте попадания в отверстия на корпусе машинки посторонних предметов и капель воды.
- Перед применением машинки проверьте сооснесенность между собой ее лезвий.
- Не кладите включенную машинку на какую-либо поверхность.
- Не пользуйтесь машинкой при повреждении гребня или одного из зубцов. В противном случае это может привести к травмам подстригаемого.

ВНИМАНИЕ: РЕГУЛЯРНО СМАЗЫВАЙТЕ ЛЕЗВИЯ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

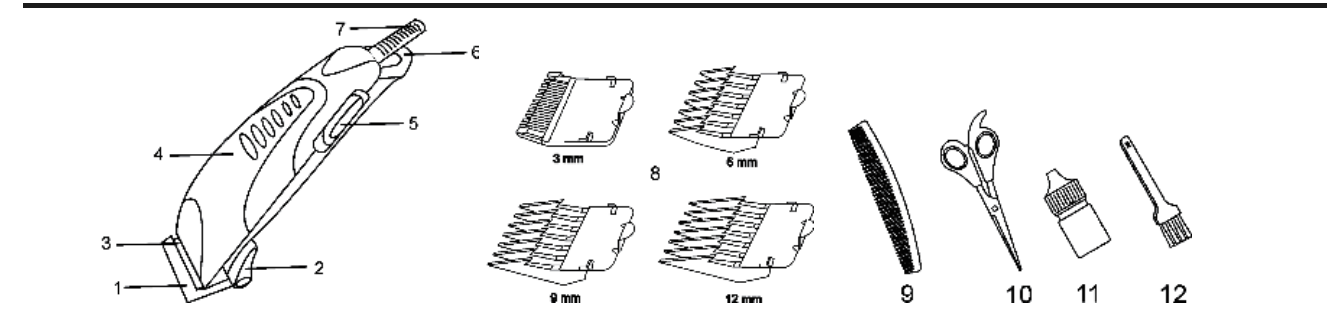
- Перед продажей прибор был тщательно проверен на предмет смазки и соответствие лезвий.
- Установку лезвий следует проводить после чистки или замены вышедших из строя деталей.
- Зубчики верхнего и нижнего лезвий при установке должны точно совпадать между собой.
- Кончики зубцов верхнего лезвия должны быть выдвинуты приблизительно на 1,2 мм выше кончиков зубцов нижнего лезвия, как это показано на рисунке.
- Если лезвия установлены неправильно, смажьте их несколькими каплями масла, включите на несколько секунд машинку, затем выключите ее и вытрите вилку электродура из розетки. Слегка ослабьте винты и снова установите лезвия относительно друг друга. После установки лезвий снова затяните винты.



SPECIFICATION

Power supply	230 V, 50 Hz
Power	15 W
Net/Gross Weight	0.59 kg / 0.62 kg
Gift box dimension (L x W x H)	240 mm x 60 mm x 180 mm

ОПИСАНИЕ



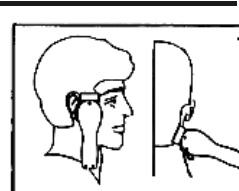
- Защитная крышка для режущих лезвий
- Регулятор длины срезаемых волос
- Лезвие
- Корпус
- Переключатель Вкл./Выкл.
- Петелька для подвешивания
- Защита шнура от перекручивания
- 4 сменных гребня
- Расческа
- Ножницы
- Масленка для машинки
- Щеточка для чистки лезвий

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- При обращении с прибором, особенно в присутствии детей, следует соблюдать следующие меры предосторожности:
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного использования.
 - Во избежание риска поражения током, отключите прибор от сети питания перед чисткой.
 - Не помещайте, а также не храните машинку в местах, где она может попасть в ванну или раковину.

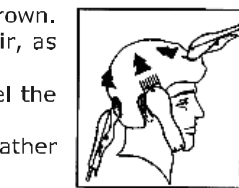
STEP 5 – THE FINISHING TOUCH

- Finally, use the taper level without an attachment comb for close trimming around the base of the neck, the sides of the neck and the ears.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper by turning the reverse side upwards (fig.7).
- Press the clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and work downwards. This way you obtain, as a clean cut as would be given by a razor.



SHORT TAPERED STYLES – "FLAT TOP" AND SHIRT CUTS

- Starting with the longest attachment comb (12mm), cut from the back of the neck to the crown. Hold the attachment comb flat against the head and slowly move the clipper through the hair, as shown (fig.8).
- Cut the hair against the direction in which it grows from the front to the crown and then level the cut with the sides.
- To give a "flat top" look, the hair on top of the head must be cut over the top of a flat comb rather than by using the attachment comb.
- Use close cutting attachment combs to taper the hair down to the neckline as desired. Comb hair and check for uneven areas and outlining sideburns and neckline as described previously.



CLEANING AND STORAGE

- Remove cut hair from the clipper with the brush enclosed.
- Wipe the cutter with a dry soft cloth.
- Oil the blades as mentioned above.
- Keep the appliance in a dry room.
- You may hang the cutter by provided loop.
- The blades must be oiled for storage period.